

Таллинн

” \_\_\_\_\_ ” \_\_\_\_\_ 2011 г.

**Spordiklubi TOKON**, в дальнейшем именуемый **Спортивный клуб**, в лице председателя правления Юрия Грибовского с одной стороны и \_\_\_\_\_, личный код \_\_\_\_\_ именуемый в дальнейшем **Ученик** (в том числе представитель Ученика), с другой стороны, вместе именуемые **Стороны**, заключили настоящий Договор о следующем:

### **1. ОСНОВАНИЕ ДОГОВОРА**

- 1.1. Настоящим Стороны договариваются о том, что Спортивный клуб проводит тренировки согласно учебному плану и методикам, разработанным Олимпийским Комитетом Эстонии.
- 1.2. Ученик пользуется услугами Спортивного клуба согласно оговоренным в данном Договоре условиям.

### **2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТИВНОГО КЛУБА**

- 2.1 Спортивный клуб обязуется проводить тренировки в соответствии с графиком занятий. Спортивный клуб имеет право, в случае необходимости, изменять график занятий. Об изменении графика Спортивный клуб обязуется извещать не позднее чем за 7 (семь) дней на сайте [www.tokon.ee](http://www.tokon.ee) Спортивного клуба и/или на доске объявлений.
- 2.2 Спортивный клуб обязуется готовить Ученика к спортивным экзаменам и соревнованиям в соответствии с графиком занятий и по программе Spordiklubi TOKON
- 2.3 Спортивный клуб имеет право выставлять Ученику счета за проведенные тренировки согласно прейскуранту, а так же требовать своевременной оплаты выставленных счетов.
- 2.4 Прейскурант цен на услуги Спортивного клуба представлен в Приложении 1 и является неделимой частью данного Договора.
- 2.5 Спортивный клуб обязуется направлять Ученика, показывающего хорошие спортивные результаты, для дальнейшего обучения на курсах проводимых Олимпийским Комитетом Эстонии, Spordi- ja Noorsootõõameti, EVK Kooolitus keskus, самим Спортивным клубом или другими спортивными организациями.

### **3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ УЧЕНИКА**

- 3.1. Учеником считается, лицо, заполнившее Заявление о приеме в Спортивный клуб и, получившее подтверждение о приеме от Правления Спортивного клуба.
- 3.2. При заполнении Заявления Ученик или его официальный представитель обязаны предоставить достоверные данные об Ученике. Его личные данные, место жительства, адрес э-почты, имена и контактные данные родителей (опекуна), а так же предоставить врачебную справку, о том, что Ученик может заниматься восточными единоборствами, принимать участие в тренировках и соревнованиях.
- 3.3. После получения подтверждения о приеме в Спортивном клубе, Ученик обязан зарегистрировать свою принадлежность Спортивному обществу на государственном портале [www.eesti.ee](http://www.eesti.ee).
- 3.4. Ученик обязуется своевременно оплачивать, выставляемые Спортивным клубом счета за тренировки, годовые взносы и прочие спортивные мероприятия.
- 3.5. Ученик обязуется знать и выполнять спортивный кодекс члена Спортивного клуба.
- 3.6. Ученик обязуется регулярно посещать тренировки, соревнования, подготовки, семинары, спортивные лагеря.

### **4. УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ**

- 4.1. Ученик обязуется оплачивать тренировки своевременно и не позднее 25-го числа текущего месяца наличными деньгами под подпись или на расчетный счет Спортивного клуба:

**Расчётный счёт: Swedbank 221056246105** Treeningtasu ..... ( месяц, имя ученика )

- 4.2. Годовой взнос оплачивается в период с начала года и до 1 первого апреля текущего года. Годовой взнос платят Ученики, начиная с 7 летнего возраста.
- 4.3. Спортивный клуб имеет право в одностороннем порядке менять прейскурант цен не чаще одного раза в полгода, исходя из рыночной стоимости данных услуг, а так же исходя из роста или спада экономической инфляции. Спортивный клуб обязуется извещать Ученика об изменении цен за один календарный месяц вперед на сайте Спортивного клуба и/или на доске объявлений.
- 4.4. В случае не уплаты Учеником годового взноса, счетов за тренировки в течение двух последующих месяцев или других расходов, связанных с участием в спортивных мероприятиях, проводимых Спортивным клубом:
  - 4.4.1. Ученик исключается из Спортивного клуба.

4.4.2. Требование о взыскании задолженности направляется в JULIANUS INKASSO, что влечет за собой для должника дополнительные расходы, связанные с взиманием задолженности.

## 5. ЛЬГОТЫ ДЛЯ УЧЕНИКА

- 5.1 Ученику из малообеспеченной или переживающей экономические затруднения семьи Спортивный клуб на основании заявления Ученика и решением Правления может временно предоставить льготу в оплате за тренировки в размере 50% или 100%.
- 5.2 Правление может предоставить льготу для активных и показывающих хорошие спортивные результаты Ученика в оплате за тренировки в размере 20-100%, а так же частично взять на себя расходы связанные с участием Ученика на соревнованиях, семинарах, в спортивных лагерях. Решение о предоставлении данной льготы, принимает правление Спортивного клуба.
- 5.3 Ученик имеет право участвовать по льготной цене в проводимых Спортивным клубом учебно-методических семинарах, подготовках, спортивно-оздоровительных лагерях. Решение о предоставлении данной льготы, принимает правление Спортивного клуба.
- 5.4 При исключении из Спортивного клуба Ученик теряет право на предоставляемые ему ранее льготы. При желании снова вступить в Спортивный клуб, Правление имеет право отклонить Заявление о вступлении или принять Ученика с испытательным сроком.
- 5.5 Льготы действуют только для Учеников, подтвердивших свою принадлежность Спортивному клубу на государственном портале [www.eesti.ee](http://www.eesti.ee).

## 6. АТТЕСТАЦИЯ НА КВАЛИФИКАЦИЮ

- 6.1. После шести месяцев участия в тренировках, Ученик имеет право пройти аттестацию на квалификацию (в дальнейшем **Экзамен**) первой ступени. Для участия на Экзамене необходимо разрешения тренера (сенсея).
- 6.2. Ученик обязан перед регистрацией на Экзамен, внести плату за Экзамен. В случае неудачной сдачи экзамена плата за Экзамен не возвращается.
- 6.3. Стоимость Экзаменов на различные ступени по программе Spordiklubi TOKON представлены в Приложении 1.

## 7. ДЕЙСТВИЕ ДОГОВОРА

- 7.1. Данный Договор вступает в силу с момента подписания и не имеет срока окончания.
- 7.2. Договор может быть расторгнут по инициативе любой из Сторон. Стороны обязуются оповестить о своем решении другую Сторону в письменном виде. Ученик обязан предоставить Заявления об уходе. Спортивное общество имеет право расторгнуть Договор, исключив Ученика из Спортивного клуба:
  - 7.2.1. за задолженности перед Спортивным клубом согласно пункту 4.4.
  - 7.2.2. за нарушение спортивного кодекса члена Спортивного клуба (пункт 3.5)
- 7.3. Расторжение Договора не освобождает Ученика от оплаты всех возникших в момент действия Договора обязательств перед Спортивным клубом.
- 7.4. Условия Договора можно менять при наличии письменного согласия обеих Сторон.
- 7.5. Споры Сторон решаются путем переговоров. В том случае, если не удастся достигнуть договоренности, спор решается согласно действующему в Эстонской Республике законодательству.
- 7.6. Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу. Каждая сторона получает по одному экземпляру Договора.

## 8. ДАННЫЕ СТОРОН

**NB!** Заполняет только Ученик, достигший 18-летнего возраста. Данные Ученика, не достигшего 18-летнего возраста, заполняет его официальные представитель: родитель или опекун.

Спортивный клуб	Ученик
Spordiklubi TOKON	Имя, Фамилия _____
Reg nr 80349165	Личный код _____
Läänemere tee 11-42, 13913 Tallinn	Адрес _____
Э-почта: info@tokon.ee	Э-почта _____
Тел.: + 372 55541051	Телефон _____
Юрий Грибовский	Представитель _____
Подпись	Подпись _____
www.tokon.ee	

## **Прейскурант цен на услуги спортивного клуба ТОКОН**

Действителен с 1.11.2012

### **I. ТРЕНИРОВКИ**

#### **Ежемесячная оплата**

##### **Для детей:**

- Для групп занимающихся 3-4 раза в неделю до 90 мин..... 36 EUR
- Для групп занимающихся 3 раза в неделю до 60 мин..... 32 EUR
- Если занимаются несколько лиц из одной и той же семьи, стоимость обучения уменьшается на 15%, В данном контексте речь идёт о людях, постоянно проживающих по одному и тому же адресу, а не просто являющихся родственниками.
- Для лиц, не подтвердивших свою принадлежность Спортивному клубу, стоимость обучения увеличивается на 15%

##### **Для взрослых (с 18 лет и старше):**

- Для групп занимающихся 3-4 раза в неделю до 90 мин ..... 40 EUR

#### **Одноразовые тренировки**

- Одна тренировка (при перерасчёте за месяц)..... 5 EUR \*
- Для лиц, не подтвердивших свою принадлежность спортивному клубу ..... 8 EUR

#### **Индивидуальные тренировки**

- Одна тренировка..... 16 EUR

### **II. ГОДОВЫЕ И ЧЛЕНСКИЕ ВЗНОСЫ**

- Одноразовый годовой взнос ..... 10 EUR  
(платят ученики с 7-летнего возраста) оплата до 1 апреля.

### **III. АТТЕСТАЦИЯ НА КВАЛИФИКАЦИЮ ПО ПРОГРАММЕ ТОКОН SPORDIKESKUS**

- Экзамен на 10, 9 кyu..... 15 EUR
- Экзамен на 8, 7 кyu..... 20 EUR
- Экзамен на 6 кyu..... 25 EUR
- Экзамен на 5 кyu..... 30 EUR
- Экзамен на 4 кyu..... 35 EUR
- Экзамен на 3 кyu..... 40 EUR
- Экзамен на 2 кyu..... 50 EUR
- Экзамен на 1 кyu..... 75 EUR
- Экзамен на 1 Dan..... 100 EUR

### **IV. СТОИМОСТЬ УЧАСТИЯ В ПРОЧИХ СПОРТИВНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ**

- Стоимость участия в прочих спортивных мероприятиях оговаривается каждый раз отдельно, исходя из требований организации, проводящей мероприятие и прочих расходах, связанных с участием в мероприятии.

\* Цена действует в том случае, если ученик по каким-либо причинам не может посещать тренировки полный месяц или не оплатил своевременно счет.